

Información reglamentaria, especificaciones y garantía

Introducción

Este documento contiene toda la información reguladora y las especificaciones obligatorias de los productos de A-dec. La información que se incluye en este documento reemplaza la información reguladora incluida en cualquier otro documento que se proporciona con su producto A-dec.

Política de Alteraciones en el Equipo

Ciertas modificaciones o alteraciones del equipo A-dec que amplíen el uso del equipo A-dec más allá de su diseño e intención originales o que neutralicen alguna de las funciones de seguridad del equipo A-dec pueden poner en peligro la seguridad del médico, el paciente o el personal auxiliar. Las modificaciones de campo que alteran la seguridad eléctrica o mecánica de los dispositivos dentales de A-dec están en conflicto con los requerimientos de archivo de construcción de Underwriters Laboratories (UL) y no están autorizadas por A-dec. Ejemplos de modificaciones de campo que disminuyen el diseño de seguridad incluyen, entre otras: facilitar el acceso a la alimentación eléctrica sin el uso de herramientas, modificar los elementos de soporte que aumenten o desplacen las características de carga y añadir cualquier dispositivo a motor que exceda los límites de diseño del sistema dental. El uso de equipo auxiliar que no cumpla con los requisitos de seguridad equivalentes a los del equipo de A-dec puede derivar en un menor nivel de seguridad en el sistema resultante. Es responsabilidad del distribuidor del equipo y del instalador asegurarse de que la instalación cumpla con todos los requerimientos del código de construcción. La responsabilidad de determinar si una modificación o una alteración del equipo de A-dec se encuentra dentro de estos límites recae en las personas que inician, aprueban o realizan dicha modificación o alteración. A-dec no responderá por consultas de manera personal. Se entenderá que estas personas han asumido todos los riesgos asociados con dicha alteración o modificación y que eximirán de responsabilidad a A-dec de los reclamos resultantes, incluidos los reclamos por responsabilidad del producto. Además, dicha modificación o alteración anulará la garantía de A-dec y podrá invalidar la aprobación de UL o de otras agencias reguladoras.

Precauciones universales y del instrumento



PRECAUCIÓN Las normativas locales requieren de electricistas y plomeros autorizados para instalar los servicios. Todos los servicios y plomería deben cumplir con los códigos locales imperantes.



PRECAUCIÓN La manera y el método para acceder a los servicios dentro de la pared es responsabilidad del concesionario dental, los servicios de arquitectura o los contratistas. Se debe poder acceder a los servicios sin utilizar herramientas.



PRECAUCIÓN La punta del cavitador ultrasónico puede llegar a 62,5 °C (144,5 °F) cuando se usa sin refrigerante de agua. El mango de la jeringa de agua tibia y el agua de salida pueden llegar a 56 °C (133 °F) cuando se establece la temperatura máxima del agua de salida. Los LED de la cámara intrabucal pueden llegar a 49 °C (120 °F). La conexión y el motor eléctrico pueden llegar a 46 °C (114 °F). La punta de la lámpara de fotocurado puede llegar a 46 °C (114 °F).



PRECAUCIÓN Cuando retire o reemplace las cubiertas, tenga cuidado de no dañar ningún cableado o tubería. Verifique que las tapas estén seguras después de reemplazarlas.



PRECAUCIÓN No lleve a cabo el servicio ni el mantenimiento del equipo mientras esté en uso con un paciente.



PRECAUCIÓN Para prevenir lesiones o daños en el producto, tenga cuidado al colocar otros equipos dentro del rango de movimiento de la unidad dental o el sillón dental.

Consideraciones de Seguridad para el Equipo Auxiliar

El uso de equipo auxiliar que no cumpla con los requisitos de seguridad equivalentes a los de este equipo puede derivar en un menor nivel de seguridad en el sistema resultante. Debe tener precaución al momento de conectar los productos médicos a un tomacorriente de conexión múltiple debido a la combinación de corrientes de fuga entre los productos cuando la conexión a tierra al edificio esté averiada o desconectada.

La consideración sobre el uso de equipo auxiliar deberá incluir evidencia de que la certificación de seguridad del equipo auxiliar se ha realizado de acuerdo con la norma IEC 60601-1 junto con cualquier variación a nivel nacional.

Los cables de comunicación de bajo voltaje (USB, Ethernet, etc.), que suministra A-dec o que se instalan en campo, deben estar alejados del cableado de alimentación eléctrica no aislado o aislado individualmente (100-240 VCA). No se permiten conexiones eléctricas al sistema dental A-dec a menos que la combinación del accesorio y el sistema dental A-dec se haya evaluado de conformidad con la norma IEC 60601-1 y cualquier variación a nivel nacional.

Todas las configuraciones deben cumplir con la norma del sistema IEC 60601-1-1 o IEC 60601-1:2005. Todas las personas que conecten un equipo adicional a la parte de entrada o salida de la señal están configurando un sistema médico; por lo tanto, son responsables de garantizar que el sistema cumple con los requisitos de las normas para sistemas médicos eléctricos IEC 60601-1-1 o IEC 60601-1:2005. No está permitido conectar equipo que no sea médico directamente a la energía principal si el equipo que no es médico está diseñado para estar aislado del equipo médico por medio de un transformador de aislamiento de grado médico.

Para cumplir con IEC 80601-2-60, los motores eléctricos se deben aislar eléctricamente de todas las partes aplicadas. Si la alimentación eléctrica de A-dec no incluye una salida aislada dedicada de 24 VCA para los motores eléctricos, debe reemplazarla con un suministro eléctrico de A-dec que incluya una salida aislada dedicada de 24 VCA.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con el Servicio al cliente de A-dec o su distribuidor o concesionario de A-dec autorizado.

Inspección preventiva de equipos dentales A-dec

Con el tiempo, el desgaste y las roturas pueden afectar el rendimiento del equipo. Inspeccione periódicamente los conductos de agua y aire en busca de cualquier corte o grieta visible en los conductos que pueda ocasionar fugas. Inspeccione en busca de juntas tóricas dañadas y accesorios sueltos, y verifique que no haya tornillos sueltos. Para evitar que ocurran problemas, reemplace los conductos y las juntas tóricas, y apriete los tornillos y los accesorios según sea necesario.

Vida útil de servicio esperada

Con un servicio y mantenimiento adecuados, los productos de A-dec y A-dec | W&H están diseñados para una "Vida útil de servicio"* definida bajo un uso normal (con base en aproximadamente 50 pacientes a la semana):

Categoría de producto	Vida útil (años)
Todos los sillones dentales, banquetas de operador y asistente, luces dentales, sistemas de suministro, sistemas de soporte, soportes de monitor, equipos odontológicos y componentes relacionados de A-dec, excepto los componentes enumerados por separado a continuación	20
Jeringas con calefacción de A-dec	10
Motores eléctricos, conductos y módulos de control de A-dec	7
A-dec W&H Synea®, Proxeo®, Endea®, Alegra®, motores de aire y productos Assistina	7

La Vida útil de servicio real de los productos A-dec y A-dec | W&H puede verse influenciada por factores tales como el entorno, el tiempo de uso, la frecuencia de limpieza y mantenimiento, y la frecuencia de mantenimiento preventivo. Al final de la Vida útil de servicio, un técnico de servicio capacitado debe inspeccionar todos los productos antes de continuar usándolos y debe, de allí en más, inspeccionarlos a intervalos apropiados.

Se encuentra disponible información adicional sobre limpieza, asepsia, mantenimiento y mantenimiento preventivo de productos A-dec y A-dec | W&H en el Centro de recursos en www.a-dec.com.

**La Vida útil de servicio es el límite de uso funcional esperado y se basa en las metas de diseño del producto. La Vida útil no incluye los componentes de "uso y desgaste" normales del servicio y está separada del período de garantía. No hay extensiones implícitas o explícitas del período de la garantía (para obtener más detalles, consulte "Garantía", en la página 16). La disponibilidad de piezas de repuesto puede variar.*

Número de Serie

Cuando consulte sobre el servicio, suministre el número de serie (S/N), que se encuentra en la etiqueta del producto. El código S/N puede aparecer en tres formatos diferentes:

Modelo y versión
S/N: 15A311-B12345

En los productos más nuevos, los primeros tres caracteres del número de serie indican el año y el mes en que se fabricó el producto.

Año/Mes Número único
S/N: 11H12345

Mes/Año Número único
S/N: L312345

En los productos anteriores, los primeros dos caracteres indican el mes y el año en que se fabricó el producto (por ejemplo, L3=Diciembre de 2003).

Letras	Mes	Letras	Mes
A	Enero	G	Julio
B	Febrero	H	Agosto
C	Marzo	I	Septiembre
D	Abril	J	Octubre
E	Mayo	K	Noviembre
F	Junio	L	Diciembre

Revisión del conjunto de la placa de circuitos

Cuando se comunice con Servicio al cliente de A-dec sobre un problema con una placa de circuitos, tenga disponible la revisión del conjunto. La revisión del conjunto se encuentra en la etiqueta con el código de barras ubicada en cada placa de circuitos que contiene software.



Versiones del producto

Las especificaciones para las distintas versiones de un modelo de producto son las mismas, a menos que se indique lo contrario.

Revisiones de software

El software no se puede actualizar en el campo. Consulte A-dec sobre la compatibilidad, la capacidad de actualización o la revisión de software (que deriva de la revisión del ensamblado que se muestra en la etiqueta del código de barras). Consulte la siguiente lista para ver las revisiones de software:

Número de pieza	Nombre de la placa	Revisión de software
43.0000.XX	Panel táctil estándar	1.XXXX
43.0001.XX	Módulo de relé A-dec	1.XXXX
43.0003.XX	Sillón A-dec 511 (Versión A)	1.XXXX
43.0043.XX	Relé de lámpara dental	1.XXXX
43.0084.XX	Control de purga de vacío	1.XXXX
43.0085.XX	Controlador de calefactor de agua	1.XXXX
43.0105.XX	Control de secador Preference ICC® /A-dec Inspire®	1.XXXX
43.0107.XX	Panel táctil de lujo A-dec 500	1.XXXX
43.0114.XX	Panel táctil de lujo A-dec 300	1.XXXX
43.0137.XX	Escupidera	1.XXXX
43.0200.XX	Luz dental LED 57XL	1.XXXX
43.0213.XX	Panel táctil de lujo capacitivo	1.XXXX
43.0253.XX	QVIOLS	1.XXXX
43.0254.XX	Unidad de trabajo (Versión F)	1.XXXX
43.0363.XX	Sillón A-dec 311 y A-dec 411	1.XXXX
43.0390.XX	A-dec 511 (Versión B)	1.XXXX
43.0399.XX	Luz dental LED 37XL	1.XXXX
43.0490.XX	DCAP, sensor de tapa	1.XXXX
61.3771.XX	Sillón A-dec 200, Performer® 8000, Decade® Plus 1221, Cascade® 1040	1.XXXX



NOTA El formato del número de revisión de software es de Y.XXXX donde Y denota una revisión mayor y XXXX denota una revisión menor.

Mensajes en el panel táctil de lujo

Número de artículo	Mensaje de la pantalla	Condiciones para generar mensaje	Panel táctil A-dec 300	Panel táctil A-dec 500
1	Power loss during use. Settings may have changed. Press a button to continue. (Pérdida de energía eléctrica durante el uso. Es posible que hayan cambiado los ajustes. Presione un botón para continuar).	El panel táctil se encendió y observa que el panel táctil se apagó con una pieza de mano fuera de un soporte. Este mensaje alerta al médico que los cambios realizados en la configuración de la pieza de mano antes de la interrupción pueden no haberse guardado y que la configuración actual puede no ser la esperada.	X	X
2	This touchpad is not calibrated. Call for service. Press any button. (Este panel táctil no está calibrado. Llame al servicio de asistencia técnica. Presione cualquier botón).	El sensor de presión de aire en el panel táctil no está calibrado. Aparece únicamente cuando el usuario ingresa a la pantalla de visualización de Air Pressure (Presión de aire). El panel táctil seguirá funcionando, pero es posible que la velocidad de la pieza de mano no funcione correctamente.	X	
3	This button is disabled. (Este botón está desactivado).	El usuario presionó un botón que se desactivó mediante el interruptor EN/DIS en la placa de circuitos del sillón.	X	X
4	Too many handpieces in use: — Control Head — Assistant's (Hay demasiadas piezas de mano en uso: — Unidad de trabajo — Del asistente)	Demasiadas piezas de mano retraídas o no están completamente asentadas en la unidad de trabajo o soporte del asistente.	X	

Número de artículo	Mensaje de la pantalla	Condiciones para generar mensaje	Panel táctil A-dec 300	Panel táctil A-dec 500
5	Too many handpieces in use: — Control Head 1 2 3 4 5 — Assistant's 1 2 3 (Hay demasiadas piezas de mano en uso: — Unidad de trabajo 1 2 3 4 5 — Del asistente 1 2 3)	Demasiadas piezas de mano retraídas o no están completamente asentadas en la unidad de trabajo o soporte del asistente. Los números corresponden a las posiciones de soporte específicos que están retraídas.		X
6	Chair will not move while Foot Control is in use. (El sillón no se moverá mientras el control de pie esté en uso).	El disco del control de pie estaba presionado y el usuario intenta mover el sillón o el usuario está moviendo el sillón y el control de pie se oprime.	X	X
7	Chair in Factory Default mode. (Sillón en modo de preajustes de fábrica).	Aparece mientras el interruptor en la placa de circuitos del sillón está en la posición de Preajustes de fábrica, independientemente de si la rutina está o no en ejecución.	X	X
8	Chair in Factory Default mode — RUNNING. (Sillón en modo de preajustes de fábrica — EJECUCIÓN).	Aparece cuando está en ejecución la rutina de preajustes de fábrica.	X	X
9	Chair in Factory Default mode — PASSED. (Sillón en modo de preajustes de fábrica — APROBADO).	Aparece cuando la rutina de preajustes de fábrica se completa correctamente.	X	X

Número de artículo	Mensaje de la pantalla	Condiciones para generar mensaje	Panel táctil A-dec 300	Panel táctil A-dec 500
10	Chair in Factory Default mode — FAILED. (Sillón en modo de preajustes de fábrica — DESAPROBADO).	El modo de Preajustes de fábrica no se completó con éxito. Realice la solución de problemas según sea necesario.	X	X
11	Chair in Enable/Disable mode. (Sillón en modo activar/desactivar).	Aparece cuando el interruptor en la placa de circuitos del sillón está en la posición activar/desactivar.	X	X
12	Chair disabled by a chair stop switch. (El sillón se desactivó por medio de un interruptor de parada del sillón).	Un interruptor de parada del sillón está activado y esto no permite mover el sillón en la dirección seleccionada.		X
13	Chair disabled by cuspidor stop function. (El sillón se desactiva por medio de una función de parada de la escupidera).	Un interruptor de parada de la escupidera está activado y no esto no permite que el sillón se mueva en la dirección seleccionada.		X
14	Chair is already at that position. (El sillón está ya está en esa posición).	El sillón ya estaba en la posición X y el usuario presionó el botón de posición X.	X	X
15	Function halted by additional button press. (Función detenida por una pulsación de botón adicional).	El sillón estaba en el proceso de moverse a la posición X y el usuario presionó el botón de movimiento del sillón, lo que tuvo como resultado que el sillón detuviera el movimiento.	X	X
16	Chair back reached time limit. Please wait. (El respaldo del sillón alcanzó el límite de tiempo. Espere).	El ciclo de funcionamiento del respaldo del sillón A-dec 311 y A-dec 411 está limitado al 50 por ciento. El usuario ha movido el respaldo del sillón con demasiada frecuencia y debe esperar antes de intentarlo nuevamente.	X	

Número de artículo	Mensaje de la pantalla	Condiciones para generar mensaje	Panel táctil A-dec 300	Panel táctil A-dec 500
17	Advanced Air Controller is not functioning (El controlador Advanced Air no funciona)	El controlador Advanced Air detectó un error en el sistema Advanced Air.		X
18	Advanced Air handpiece not detected. Only basic air operation is available. (No se detectó la pieza de mano Advanced Air. Solo se encuentra disponible el funcionamiento básico con aire).	El usuario retiró una pieza de mano de la posición del soporte Advanced Air, pero no se detectó una pieza de mano Advanced Air. Presione cualquier botón para usar una pieza de mano instalada en modo aire básico.		X
19	No data communication with Advanced Air Controller (Sin comunicación de datos con el controlador Advanced Air)	El panel táctil Deluxe Plus no recibe informes periódicos de estado por parte del controlador Advanced Air.		X

Especificación de uso

Población de pacientes a la que el producto está destinado

No hay restricciones respecto de la población de pacientes a la que se puede tratar con equipos de A-dec. El paciente no debe ser el usuario de los equipos de A-dec.

Parte del cuerpo o tipo de tejido previstos en el que se aplica o con el que interactúa

Es posible que los dispositivos A-dec entren en contacto con tejido humano por períodos transitorios durante los procedimientos dentales. En la mayoría de los casos, se prevé que se produzca un contacto incidental con la superficie externa de la piel del paciente, aunque determinados dispositivos también pueden entrar en contacto con la cavidad bucal.

Perfil de usuario previsto

Los dispositivos A-dec se diseñaron y desarrollaron con un grupo objetivo de dentistas, higienistas dentales y asistentes dentales. Estos dispositivos están pensados para ser utilizados solo por odontólogos o médicos capacitados para los propósitos enumerados en las Indicaciones de uso y de acuerdo con el documento de Instrucciones de uso del dispositivo y las reglamentaciones aplicables sobre salud y seguridad.

Declaraciones sobre la aplicación y el uso previstos

Cajas de conexiones: una caja de conexiones está diseñada para proporcionar una ubicación de almacenamiento para los suministros eléctricos de grado médico, tomacorrientes eléctricos, drenajes por gravedad o vacío, prerreguladores de presión, filtros, válvulas manuales de corte de aire y agua.

Centros de esterilización: un centro de esterilización está diseñado para proporcionar una ubicación de almacenamiento para equipo de esterilización y suministros de limpieza utilizados para limpiar y esterilizar los productos médicos.

Dispositivos auxiliares: los dispositivos auxiliares (piezas de mano, cavitadores, lámparas de fotocurado, cámaras intrabucales, etc.) están diseñados para ser utilizados en pacientes dentales durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales autorizados de atención médica.

Escupideras: una escupidera dental está diseñada para proporcionar una ubicación del lado del sillón para que los pacientes dentales se enjuaguen la boca durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Evacuadores de gran volumen (HVE): un evacuador de gran volumen está diseñado para evacuar fluidos y residuos de la cavidad bucal durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizados por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Eyectores de saliva (SE): un eyector de saliva está diseñado para evacuar fluidos y residuos de la cavidad bucal durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Gabinetes dentales: un gabinete dental está diseñado para proporcionar una ubicación de almacenamiento para el equipo dental y los suministros, y para proporcionar a su vez una ubicación de montaje para los productos dentales usados durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

ICV®: un ICV está diseñado para facilitar la limpieza de los instrumentos de vacío utilizados en los pacientes dentales durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Instrumental del asistente: el instrumental del asistente está diseñado para proporcionar una ubicación de montaje además de proporcionar aire, agua, vacío y energía eléctrica a los dispositivos dentales para uso durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales autorizados de atención médica. El instrumental del asistente se puede colocar en los sillones dentales, carritos dentales, gabinetes dentales y paredes.

Jeringas de agua/aire: una jeringa de aire/agua está diseñada para distribuir aire comprimido, agua o un rocío (aire y agua juntos) en las estructuras bucales y áreas de operación de los pacientes dentales durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizados por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Lámparas dentales: una lámpara de operación dental está diseñada para iluminar las estructuras orales y las áreas de operación de los pacientes dentales durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Las pastillas ICX®: de A-dec están especialmente formuladas para mantener los conductos del agua de la unidad dental ya que evitan la acumulación de bacterias.

Montajes del monitor: los montajes del monitor están diseñados para dar soporte y colocar un monitor de panel plano de grado médico o un dispositivo equivalente.

Secadores dentales: un secador dental está diseñado para proporcionar aire caliente y seco en la cavidad bucal durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Sillones dentales: un sillón dental está diseñado para dar soporte al cliente durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Simuladores: un simulador dental está diseñado para uso instructivo en un entorno de laboratorio.

Sistemas de soporte: un sistema de soporte está diseñado para proporcionar una ubicación de almacenamiento para productos auxiliares durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Sistemas dispensadores: un sistema dispensador está diseñado para proporcionar una ubicación de montaje, además de proporcionar aire, agua, vacío y energía eléctrica a los dispositivos dentales para uso durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados. Los sistemas dispensadores se pueden colocar en los sillones dentales, carritos dentales, gabinetes dentales y paredes.

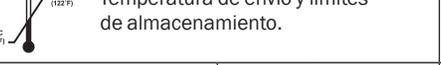
Taburetes dentales: un taburete dental está diseñado para proporcionar soporte de asiento para los miembros del equipo dental durante el diagnóstico y tratamiento terapéutico realizado por parte de profesionales de atención médica autorizados.

Identificación de Símbolos

Estos símbolos aparecen en el producto real o se utilizan en la documentación para alertar al usuario sobre precauciones, advertencias, peligros o sugerencias.

Símbolo	Descripción
	Reconocido por Underwriters Laboratories Inc. con respecto a las descargas eléctricas, los incendios y los riesgos mecánicos conforme solo a lo estipulado en ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2, N.º 60601-1 y Enmienda 1.
	Clasificado por Underwriters Laboratories Inc. con respecto a las descargas eléctricas, los incendios y los riesgos mecánicos conforme solo a lo estipulado en ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2, N.º 60601-1, Enmienda 1 y 80601-2-60.
	ICV y Preference ICC: estándares de seguridad de UL enumerado en UL 61010A-1 y CAN/CSA C22.2 canadiense, N.º 1010.1-92. Simulador: estándares de seguridad de UL enumerados en UL 61010-1 (3.ª edición), BS EN 61010-1 (3.ª edición) y CAN/CSA C22.2 canadiense, N.º 61010-1-12 (3.ª edición).
	Cumple con las Directivas o Reglamentaciones europeas aplicables (consulte la Declaración de conformidad).
	Representante europeo autorizado.
	Conexión a tierra de protección (tierra).
	Conexión a tierra funcional (tierra).
	Parte aplicada Tipo B.
	Precaución: Superficie caliente.
	Desperdicio eléctrico y electrónico. No deseche con los desechos domésticos.
	Fecha de fabricación.
	Fabricante de equipos.
	Se puede esterilizar hasta la temperatura indicada.
	Símbolo de VCA.
	Símbolo de VCC.
	Símbolo de VCA/VCC.

Símbolo	Descripción
	Signo de acción obligatoria general. No es una precaución. Preste atención a las instrucciones importantes adicionales. P. ej., NOTA: Ensamble las partes como se muestra.
REF	Número de modelo (número de catálogo) SN o S/N Número de serie PN o P/N Número de pieza
	Se le aconseja que consulte los documentos de respaldo. P. ej., IMPORTANTE: Para obtener más información, consulte la Guía de asepsia del equipo A-dec (Núm. pieza 85.0696.27).
	Es obligatorio consultar el manual. P. ej., IMPORTANTE: Cuando instale esta lámpara en el poste de la lámpara A-dec 311, siga las instrucciones que se adjuntan con el poste en lugar de esta guía.
	Precaución. El no seguir las instrucciones podría tener como resultado daños en el producto o lesiones menores. P. ej., PRECAUCIÓN: No apriete demasiado el tornillo de ajuste. Si lo aprieta demasiado, podría romper el tornillo.
	Precaución. Si no sigue las instrucciones, puede provocar lesiones menores. P. ej., PRECAUCIÓN: Para evitar dañarse los ojos y la piel como consecuencia de la exposición a la radiación ultravioleta, utilice gafas protectoras clase II y guantes de protección al utilizar una lámpara de fotocurado.
	Peligro biológico. Si no sigue las instrucciones, podría aumentar el riesgo de infección. P. ej., PELIGRO: Es posible que haya desechos infecciosos. Siga el protocolo de asepsia para evitar la contaminación cruzada.
	Peligro. Si no desconecta la energía antes de comenzar este procedimiento, puede producir una descarga eléctrica. P. ej., PELIGRO: Desconecte la energía principal o corte la energía principal antes de realizar el servicio. Si no desconecta la energía antes de comenzar este procedimiento puede provocar un choque eléctrico se puede producir una descarga eléctrica.
	Advertencia. Si no se siguen las instrucciones se podría dañar el producto o causar una lesión grave o la muerte. P. ej., ADVERTENCIA: Apague la energía antes de retirar la tapa de la bomba. Si no desconecta la alimentación antes de comenzar este procedimiento, se puede dañar el producto y provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Símbolo	Descripción
	Atención. Si no sigue las instrucciones, puede provocar daños en el producto. P. ej., ATENCIÓN: La electricidad estática afecta las placas de circuitos. Se deben tomar precauciones contra la descarga electrostática (ESD) al tocar una placa de circuitos o al hacer conexiones desde dicha placa o hacia ella. Solo un electricista o una persona cualificada para prestar el servicio deben instalar las placas de circuitos.
	Lea esto. Indica que se debe tomar una decisión con respecto a qué direcciones seguir. P. ej.: LEA ESTO. Si está instalando una lámpara dental con indicador LED, siga las instrucciones que se envían con la lámpara dental con indicador LED en lugar de las instrucciones de la siguiente sección.
	Solo para un uso. P. ej., PRECAUCIÓN: Las puntas desechables de la HVE y del eyector de saliva no son esterilizables y no deben volverse a usar.
	Temperatura de envío y límites de almacenamiento. límites de humedad relativa para almacenamiento y envíos.
	este lado hacia arriba.
	frágil.
	mantener seco.
	fecha de vencimiento.

Especificaciones ambientales

Temperatura/humedad	Especificación
Temperatura de almacenamiento/ transporte	De -29 °C a 50 °C (de -20 °F a 122 °F) - Humedad relativa: 10-95 %
Temperatura de funcionamiento	De 10 °C a 40 °C (de 50 °F a 104 °F) - Humedad relativa: 10-95 %
Uso en interiores	Altitud hasta 2000 m (6563 pies), categoría II de instalación, nivel de contaminación 2.

Clasificación del Equipo (IEC-60601-1)

Tipo/modo	Clasificación
Tipos de protección contra descargas	EQUIPO CLASE I: todos los productos A-dec con alimentación eléctrica de voltaje.
Grados de protección contra descargas	PARTE APLICADA TIPO B: todos los productos A-dec con partes aplicadas. Nota: Para los dispositivos auxiliares, consulte las Instrucciones de uso que se adjuntan con el producto.
Grado de protección contra ingreso de agua	Pedal de pie: IPX1 Todos los demás productos: IPX0
Modo de operación	OPERACIÓN CONTINUA: todos los modelos excepto los sillones dentales. OPERACIÓN CONTINUA CON CARGA INTERMITENTE: sillones dentales A-dec, ciclo de trabajo del 5 % (el tiempo máximo de encendido es de 20 segundos). Nota: Para los dispositivos auxiliares, consulte las Instrucciones de uso que se adjuntan con el producto.
Gases inflamables	No adecuado para el uso en presencia de una mezcla de anestésico inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso, donde dichos gases pueden acumularse en concentración (espacio cerrado).

Clasificación del Equipo (IEC-61010-1)

Tipo/modo	Clasificación
Tipos de protección contra descargas	EQUIPO CLASE I: simulador (conectado a tierra), Preference ICC e ICV.

Clasificación Eléctrica

Producto de A-dec	Frecuencia (Hz)	Rango de voltaje (VCA)	Corriente máxima (amperios)
Sillones dentales			
A-dec 200 y Performer 8000	50-60	100/110-120/220-240	Entrada = 10/10/10 Salida dúplex = 10 amperios máximo Salida de la placa de circuitos del sillón = 2 amperios máximo Bomba típica del sillón = 4/4/2
A-dec 311, A-dec 411 y A-dec 511 (las calificaciones de los sillones incluyen los módulos alimentados por el sillón)	50-60	100/110-120/220-240	Entrada = 10/10/10 Salida dúplex = 10 amperios máximo Alimentación eléctrica del sillón 511 = 4 amperios máximo Bomba típica del sillón = 4/4/2
Sistemas dispensadores, instrumental del asistente y escupideras			
Sistemas con suministro de energía de 300 W, que incluyen: A-dec 200, Performer 8100/8200/8500, 2671/2615, 2561/2562, 4631/4635, 3072, 7004, y A-dec 342	50-60	100/110-120/220-240	Entrada = 3.1/2.8/1.4 Salida con dúplex opcional en 2671/2615, 2561/2562 = 7 A como máximo.
Unidades de campo e institucionales 3420 Pac 1, control de mesa N57D, N74 MOM	50-60	100-240	1.6
Lámparas dentales halógenas (Bajo voltaje)			
Montaje en sillón A-dec 200	50-60	12.1/17	5.5



NOTA Fluctuaciones de alimentación eléctrica de voltaje aceptables de ± 10 % del voltaje clasificado.

Clasificación Eléctrica (continuación)

Producto de A-dec	Frecuencia (Hz)	Rango de voltaje (VCA)	Corriente máxima (amperios)
Lámparas dentales LED (Voltaje de alimentación eléctrica)			
Montaje en poste A-dec 573L, A-dec 374L, montaje en gabinete 574L, A-dec 375L, montaje en pared 575L, A-dec 376L, montaje en techo 576L y A-dec 377L, montaje en bastidor 577L; A-dec 378L, individual universal 578L	50-60	100-240	1.25
Doble universal A-dec 578L	50-60	100-240	2.5
Lámparas dentales LED (Bajo voltaje)			
Cabezal de retroalimentación A-dec 570L, montaje en sillón A-dec 371L/372L/571L/572L, simulador estacionario/en mesa A-dec 378L, 578L.	50-60	16-24 (CA o CD)	1.5
Suministros de energía			
Alimentación eléctrica de corriente directa de 24 voltios/luz LED	50-60	100-240	1.25
Alimentación eléctrica de corriente directa de 24 voltios (pequeña)/gabinetes	50-60	100-240	1.6
Alimentación eléctrica de corriente directa de 24 voltios (grande)/gabinetes	50-60	100-240	2.5
Alimentación eléctrica de corriente directa de 24 voltios (60 W)/carritos	50-60	100-240	1.6
Suministro de energía 25 W	50-60	100/110-120/220-240	0.3/0.3/0.15
Suministro de energía 80 W	50-60	100/110-120/220-240	0.9/0.8/0.4
Suministro de energía 300 W	50-60	100/110-120/220-240	3.1/2.8/1.4
Muebles dentales			
Preference Collection®	60	120	20
Preference ICC®	50-60	100-120	15
ICV	50-60	110-120/220-240	0.5/0.5
Modelos de gabinete Inspire A-dec 591, 592, 593, 594 y 595	50-60	100-120	20
Caja de distribución Inspire A-dec	50-60	100-240	10 Salida dúplex = 7 amperios máximo

Caja de alimentación Inspire A-dec	50-60	100-240	10
Producto de A-dec	Frecuencia (Hz)	Rango de voltaje (VCA)	Corriente máxima (amperios)
Misceláneos			
Simulador 41L y 42L	50-60	100/110-120/220-240	10/10/5 Salida dúplex = 7 amperios máximo
Visor de radiografía de negatoscopio	50-60	24	0.5
Montajes del monitor Performer 880X, 381, 382, 482, 581, 584, 585, 586 y 587	50-60	100-240	10



ADVERTENCIA Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, este equipo únicamente debe conectarse a un conector de alimentación eléctrica con una conexión a tierra de protección. La conexión de los cables de extensión o toma corrientes de varios conectores al sistema dental podría reducir la seguridad integral del sistema dental y no está permitido.



NOTA Para los productos que están conectados permanentemente a un cableado fijo (sin conexión de cable de energía), debe utilizarse un interruptor o disyuntor para desconectar el producto de la energía de alimentación eléctrica.

Las conexiones de alimentación eléctrica debe realizarlas personal calificado en cumplimiento con los códigos locales de fabricación y eléctricos.



NOTA Los países que utilizan conectores de alimentación eléctrica que no son conectores norteamericanos (como Australia, Dinamarca, Suiza, etc.) deben utilizar un conector que esté clasificado correctamente para el voltaje y la corriente del producto. Para los productos que utilizan conectores de alimentación eléctrica para desconexión de la alimentación principal (productos sin un interruptor de encendido/apagado de la alimentación principal), coloque el equipo de manera que el conector de alimentación principal sea fácilmente accesible.

Compatibilidad Electromagnética

Se realizaron pruebas en este equipo y se encontró que cumple con los límites para los dispositivos médicos en IEC 60601-1-2. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación médica típica. En caso de interferencia, separe los dispositivos eléctricos de los suministros de red separados o aumente la distancia física entre los dispositivos. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Servicio al cliente de A-dec.

Inmunidad Electromagnética

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba de IEC 60601	Guía de entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV de contacto ±2, 4, 8, 15 kV de aire	Los pisos deben ser de madera, concreto o azulejos de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30%.
Inmunidad a RF irradiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 % AM a 1 kHz De 80 MHz a 2700 MHz	
Ráfaga/transitorio eléctrico rápido IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro de energía ±1 kV para líneas de entrada/salida	La calidad de la energía de alimentación eléctrica debe ser de un entorno de hospital o comercial típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	±1 kV de líneas a líneas ±2 kV de líneas a tierra	La calidad de la energía de alimentación eléctrica debe ser de un entorno de hospital o comercial típico.
Inmunidad a RF conducida IEC 61000-4-6	6 V 80 % AM a 1 kHz De 150 kHz a 80 MHz	
Frecuencia de energía (50-60 Hz) Campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de energía debe estar en una característica de niveles de un entorno de hospital o comercial típico.
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje en las líneas de entrada de suministro de energía IEC 61000-4-11	Caída de 100 % para 0,5 ciclo Caída de 100 % para 1 ciclo Caída de 30 % para 25 ciclos Caída del 100 % para 250 ciclos (5 segundos)	La calidad de la energía de alimentación eléctrica debe ser de un entorno de hospital o comercial típico. Si el usuario del equipo dental necesita de operación continuada durante las interrupciones de la energía de alimentación eléctrica, se recomienda que el equipo dental reciba energía de una batería o suministro de energía ininterrumpible.

Emisiones Electromagnéticas

Pruebas de emisión	Entorno electromagnético - Guía
Emisiones de RF CISPR 11	El equipo dental A-dec es ideal para usar en todas las ubicaciones.
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	



NOTA U_T es el voltaje de alimentación eléctrica de CA antes de la aplicación a un nivel de prueba.

Capacidad máxima del sillón

Sillón	Carga del paciente	Carga accesoria de montaje del sillón (ajuste)	Momento aplicado al montaje del sillón
A-dec 511, Versión B <i>con montaje frontal</i>	227 kg (500 lb)	29 kg (63 lb) a 58.4 cm (23 pulg.)	121 libras pie (164 N•m)
<i>con montaje posterior</i>	227 kg (500 lb)	77 kg (169 lb) a 11.5 cm (44 pulg.)	619 libras pie (839 N•m)
A-dec 511, Versión A	181 kg (400 lb)	113 kg (250 lb)	N/D
A-dec 411 <i>con montaje en poste</i>	181 kg (400 lb)	77 kg (170 lb) a 105 cm (41.5 pulg.)	588 libras pie (797 N•m)
<i>con montaje Radius®</i>	181 kg (400 lb)	52 kg (115 lb) a 116 cm (45.5 pulg.)	433 libras pie (587 N•m)
<i>con montaje de conexión de soporte</i>	181 kg (400 lb)	31 kg (70 lb) a 58.4 cm (23 pulg.)	125 libras pie (169 N•m)

Sillón	Carga del paciente	Carga accesoria de montaje del sillón (ajuste)	Momento aplicado al montaje del sillón
A-dec 311, Versión B <i>con montaje en poste</i>	181 kg (400 lb)	77 kg (170 lb) a 105 cm (41.5 pulg.)	588 libras pie (797 N•m)
<i>con montaje Radius</i>	181 kg (400 lb)	52 kg (115 lb) a 116 cm (45.5 pulg.)	433 libras pie (587 N•m)
<i>con montaje en pedestal</i>	181 kg (400 lb)	67 kg (149 lb) a 71 cm (28 pulg.)	347 libras pie (470 N•m)
<i>con montaje de conexión de soporte</i>	181 kg (400 lb)	31 kg (70 lb) a 58.4 cm (23 pulg.)	125 libras pie (169 N•m)
A-dec 311, Versión A <i>con montaje en la base</i>	181 kg (400 lb)	72 kg (160 lb) a 61 cm (24 pulg.)	320 libras pie (434 N•m)
<i>con montaje Radius</i>	181 kg (400 lb)	24 kg (75 lb) a 61 cm (24 pulg.)	150 libras pie (203 N•m)
A-dec 200	181 kg (400 lb)	83 kg (184 lb) a 40.6 cm (16 pulg.)	245 libras pie (332 N•m)
Performer 8000, Versión B <i>con frente Radius o montaje posterior</i>	181 kg (400 lb)	28 kg (61 lb) a 72 cm (28.5 pulg.)	197 N•m (145 libras pie)
<i>con montaje en poste</i>	181 kg (400 lb)	38 kg (83 lb)	176 N•m (130 libras pie)
<i>con montaje posterior</i>	181 kg (400 lb)	5.26 kg (11.6 lb) a 36.6 cm (14.4 pulg.)	19 N•m (14 libras pie)
Performer 8000, Versión A <i>con frente Radius o montaje posterior</i>	181 kg (400 lb)	18 kg (40 lb) a 72 cm (28.5 pulg.)	129 N•m (95 libras pie)
<i>con montaje en poste</i>	181 kg (400 lb)	38 kg (83 lb)	176 N•m (130 libras pie)
<i>con montaje posterior</i>	181 kg (400 lb)	5.26 kg (11.6 lb) a 36.6 cm (14.4 pulg.)	19 N•m (14 libras pie)
Decade Plus 1221	181 kg (400 lb)	67 kg (150 lb)	N/D

Cargas máximas del montaje del monitor

Tipo de montaje del monitor	Peso máximo del monitor
A-dec 561/531	9 kg (20 lb)
Radius, Performer 8800	9 kg (20 lb)
585 (pared), 586 (techo), 584 (consola central)	9 kg (20 lb)
587 (guía)	9 kg (20 lb)
A-dec 300	9 kg (20 lb)
Cascade Radius	11 kg (25 lb)

Nota: Se determinó que los monitores de 483 mm (19 pulg.) de diagonal o menos no interfieren en el movimiento previsto de las otras piezas móviles del sistema o gabinete dental. Respecto de los monitores de más de 483 mm (19 pulg.) de diagonal, verifique que el monitor no interfiera en el movimiento de otras piezas móviles del sistema o gabinete dental.

Cargas nominales del sistema dispensador

Dispositivos que se encuentran dentro de la unidad de trabajo: 2.3 kg (5 lb)

Carga de la bandeja = 1,8 kg (4 lb)

Especificaciones y requisitos del servicio eléctrico

	Presión/Vacío	Flujo	Otros requisitos
Aire	550-860 kPa (80-125 psi)	2,5 scfm (71 sl/min.) mínimo durante el uso normal 7,5 scfm (210 sl/min.) de calidad de flujo de	<ul style="list-style-type: none"> • aire intermitente pico para cumplir con la especificación N.º 94 de ANSI/ADA • límite de humedad: punto de rocío ≤ -20 °C (a presión atmosférica) • límite de contaminación de aceite: $\leq 0,5$ mg/m³ • límite de contaminación por partículas: ≤ 100 partículas por metro cúbico por tamaño de partícula de 1-5 μm • Se recomienda 621 kPa (90 psi) (mínimo no regulado) para sistemas dispensadores con Advanced Air. • El tamaño efectivo de la malla de filtro de aire es de 50 micras.
Agua	410 \pm 140 kPa (60 \pm 20 psi)	5.7 L/min (1.5 gpm) mínimo, no debe exceder los 40 °C (104 °F)	<ul style="list-style-type: none"> • de agua para cumplir con las Pautas de la Organización Mundial de la Salud para la calidad del agua potable • suministro de agua para cumplir con los códigos locales de plomería, incluida la prevención contra inundaciones • Límites de pH entre 6,5 y 8,5 • tamaño máximo de partícula <100 μm • El límite de dureza del agua es menos de 2,14 mmol/l (<12° dH) • El tamaño efectivo de la malla de filtro de agua es de 50 micras.
Vacío	húmedo: 34 \pm 7 kPa (10 \pm 2 pulgadas de Hg) seco/semiseco: 16 \pm 3,5 kPa (4,5 \pm 1 pulgada de Hg)	9 scfm (255 sl/min.) mínimo 12 scfm (340 sl/min.) mínimo	<ul style="list-style-type: none"> • Tamaño máximo de abertura de la malla del filtro de sólidos: 1080 mm (0,043 pulgadas) \cong 1080 μm A-dec 200, Performer 8000/8200/8500, 2671/2615, 4631/4635) 1194 mm (0,047 pulgadas) \cong 1200 μm A-dec 351/361/362/363, 551/561

Nota: Para ver las especificaciones adicionales del servicio eléctrico antes de la instalación, consulte la Guía previa a la instalación asociada con su producto.

Pérdida de carga del evacuador de alto volumen (HVE) y eyector de saliva (SE) con respecto al flujo del sistema del asistente 551 en el sillón 511B

Conducto y HVE/SE	90 NL/min (3,18 SCFM)	150 NL/min (5,30 SCFM)	200 NL/min (7,06 SCFM)	250 NL/min (8,83 SCFM)	300 NL/min (10,59 SCFM)	350 NL/min (12,36 SCFM)	*400 NL/min (14,13 SCFM)
Válvula HVE (orificio estándar) de 11 mm con conducto Easy Flex de 13 mm (Núm. pieza 11.1357.00)	0,33 in-Hg 1,12 kPa	1,09 in-Hg 3,69 kPa	1,88 in-Hg 6,37 kPa	2,97 in-Hg 10,06 kPa	4,51 in-Hg 15,27 kPa	6,65 in-Hg 22,52 kPa	9,54 in-Hg 32,31 kPa
Válvula HVE (orificio grande) de 15 mm con conducto Easy Flex de 16 mm (Núm. pieza 11.1287.01)	0,11 in-Hg 0,37 kPa	0,32 in-Hg 1,08 kPa	0,54 in-Hg 1,83 kPa	0,82 in-Hg 2,78 kPa	1,17 in-Hg 3,96 kPa	1,62 in-Hg 5,49 kPa	2,16 in-Hg 7,31 kPa
Válvula HVE (orificio estándar) de 11 mm con conducto Easy Flex de 16 mm (Núm. pieza 11.1288.01)	0,20 in-Hg 0,68 kPa	0,54 in-Hg 1,83 kPa	0,91 in-Hg 3,08 kPa	1,41 in-Hg 4,77 kPa	2,07 in-Hg 7,01 kPa	2,93 in-Hg 9,92 kPa	4,03 in-Hg 13,65 kPa
Válvula HVE (orificio estándar) de 11 mm con conducto de PVC de 13 mm (Núm. pieza 11.1286.01)	0,38 in-Hg 1,29 kPa	1,03 in-Hg 3,49 kPa	1,70 in-Hg 5,76 kPa	2,57 in-Hg 8,70 kPa	3,72 in-Hg 12,60 kPa	5,22 in-Hg 17,68 kPa	7,14 in-Hg 24,18 kPa
Válvula SE (orificio estándar) con conducto Easy Flex de 10 mm (Núm. pieza 12.1228.01)	5,03 in-Hg 17,03 kPa	Supera los 12 in-Hg (40,64 kPa) a velocidades de flujo superiores a ~125 NL/min.					
Válvula SE (orificio estándar) con conducto de PVC de 6 mm (Núm. pieza 11.1227.01)	8,89 in-Hg 30,10 kPa	Supera los 12 in-Hg (40,64 kPa) a velocidades de flujo de ~100 NL/min.					

*Nota: Los valores de 400 NL/min son extrapolaciones calculadas a partir de datos medidos previamente.

Partes aplicadas

Se considera que los siguientes dispositivos son “partes aplicadas”, tal como se define en IEC 60601-1: pieza de mano neumática, pieza de mano eléctrica, cavitador, lámpara de fotocurado, jeringa de aire/agua, secador dental, evacuadores de alto volumen (HVE), eyector de saliva (SE) y cámara intrabucal.

Transporte del Sistema Dental

Cuando transporte el sistema dental:

- Coloque la base del sillón completamente hacia abajo y el respaldo del sillón completamente hacia arriba.
- Vacíe la botella de agua autónoma y el conducto.
- Despresurice el conducto de aire.
- Fije el cuerpo del sillón a la placa base del sillón.
- Coloque el sistema dispensador sobre el asiento.
- Separe el tapizado y centre y fije la lámpara y el tapizado sobre el sillón.
- Fije el sistema dispensador y la lámpara para evitar el movimiento.
- Fije el sistema dental al vehículo que lo transporta.

Desmantelamiento y Desecho del Equipo de A-dec

El equipo dental de A-dec retirado del servicio debe desmantelarse de acuerdo con los requerimientos normativos locales. Las placas de circuitos y el cableado eléctrico debe reciclarse como un rescate eléctrico. Los componentes de aluminio, bronce, hierro y acero deben reciclarse como un rescate metálico. Los componentes moldeados en plástico incluyen marcas moldeadas que indican el tipo de plástico y deben de reciclarse como corresponde. La escupidera, conductos de desechos de la escupidera y conductos de extracción deben tratarse como biológicamente contaminados y manejarse con las precauciones apropiadas durante el desmantelamiento. Cualquier material inadecuado para el reciclado debe desecharse como corresponde. Para preguntas específicas con relación al tipo de material, comuníquese con Servicio al cliente de A-dec. Para obtener información sobre el desmantelamiento del equipo asociado de otros fabricantes, consulte la documentación del fabricante.

Propuesta 65 de California



ADVERTENCIA Este producto puede exponerlo a sustancias químicas como el cumeno, compuestos de níquel y aserrín, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer; ftalato de bis(2-etilhexilo), reconocido por el estado de California como causante de cáncer, toxicidad del desarrollo y toxicidad sobre la reproducción masculina; y plomo y compuestos de plomo, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, toxicidad del desarrollo, toxicidad sobre la reproducción masculina y toxicidad sobre la reproducción femenina. Para obtener más información, ingrese en www.P65Warnings.ca.gov.

Restricción en el uso de sustancias peligrosas (RoHS)/ Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas (REACH)

Los procesos y productos A-dec cumplen con las siguientes normas relacionadas con las declaraciones de materiales y las restricciones en el uso de sustancias:

- RoHS 2 (2011/65/UE)
- REACH (Norma [CE] N.º 1907/2006), Norma (CE) N.º 765/2008

A-dec no incluye intencionadamente ninguna de las sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) identificadas en el Reglamento de registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias y preparados químicos (REACH) en sus productos. Según el artículo 33 de REACH, A-dec debe notificar a sus clientes de las SVHC que existen en los productos, en concentraciones superiores al 0,1 % del peso bruto. Estas son las siguientes:

- ftalato de bis(2-etilhexilo), número de registro CAS: 117-81-7 (DEHP); presente en algunas mangueras y juntas
- 1,3,5-tris(oxiranimetil)-1,3,5-triazina-2,4,6(1H,3H,5H)-triona, número de registro CAS: 2451-62-9 (TGIC); presente en revestimientos selectos
- Trióxido de boro, número de registro CAS: 1303-86-2, presente en componentes eléctricos selectos.

Garantía

Alcance

A-dec ofrece garantía para todos los productos que se enumeran a continuación en caso de defecto del material o de la fabricación ante un uso normal previsto cuando se adquiere en A-dec o en un distribuidor autorizado de A-dec. La única obligación de A-dec en virtud de la garantía es proporcionar piezas para la reparación o la sustitución de un componente defectuoso por uno equivalente al original en cuanto al rendimiento. **Esta garantía reemplaza todas las demás garantías u obligaciones expresas o implícitas. A-dec niega expresamente todas las garantías implícitas de comerciabilidad o de aptitud para un fin en particular. En ningún caso A-dec se hará responsable por daños indirectos, especiales, fortuitos, punitivos o resultantes de ningún tipo.**

La reparación o la sustitución de los componentes está supeditada a las opciones de color y estilos de A-dec disponibles en el momento del reclamo de la garantía. Si se presenta un reclamo de garantía después de que se haya discontinuado un producto o color, A-dec se reserva el derecho de cumplir con la garantía en una de las siguientes maneras:

1. Sustituir el componente afectado por un componente nuevo del mismo estilo o color.
2. Sustituir el componente afectado y otros componentes del producto en el consultorio por un estilo o color de producto similar al que se adquirió originalmente.

El comprador no podrá exigir ningún otro tipo de reparación. Las garantías que se establecen aquí proporcionan derechos legales específicos. Pueden existir derechos adicionales, en función de la jurisdicción de adquisición y del uso del producto en la medida en que esos derechos se apliquen a este contrato. En las siguientes secciones, se describen exclusiones de la garantía. En caso de falla del producto, se debe enviar notificación escrita a A-dec durante la vigencia del período de garantía.

Período

El período de garantía, considerado desde la fecha de entrega, será el siguiente:

Productos	Garantía
Cilindro del sillón dental hidráulico (inclinación y elevación)	10 años
Todos los sillones dentales, los taburetes del asistente y operador, las lámparas dentales, los sistemas dispensadores, los montajes del monitor, los muebles dentales y los componentes relacionados	5 años
Módulos de control, conductos y motores eléctricos A-dec EA-53; productos A-dec W&H Synea®, Proxeo®, Endea®, W&H Primea*, Air Motors y Assistina <i>(con garantía según el punto V. de Exclusiones)</i>	2 años
Productos A-dec W&H Alegria® <i>(con garantía según el punto V. de Exclusiones)</i>	1 año
Módulos de control y motores eléctricos NLX y NLZ de A-dec <i>(con garantía según el punto V. de Exclusiones)</i>	1 año

* En mercados internacionales fuera de los EE. UU y Canadá, la pieza de mano de la serie Primea RG cuenta con 1 año de garantía.

Los componentes que se sustituyen durante la garantía o se adquieren conservan el balance de la garantía del producto original o cuentan con 1 año de garantía después de la entrega (el que sea mayor).

Exclusiones

La garantía no cubre lo siguiente:

- I. El daño que resulta de la instalación o del mantenimiento inadecuado, de accidentes, del uso indebido, del abuso, de la negligencia, de las alteraciones, del daño de transporte o de desastres naturales.
- II. El daño que resulta del uso de productos químicos y del proceso de limpieza, desinfección o esterilización.
- III. Elementos de servicio normal que incluyen, entre otros: protecciones de la lámpara, bombillas, filtros, juntas tóricas, conductos de la pieza de mano, botellas de agua y cartuchos de agua. Tampoco cubre la rotura y el desgaste normales.
- IV. Los productos de consumo que se conservan después de la fecha de vencimiento que se muestra en el envase.
- V. Todos los demás productos, no fabricados por A-dec, incluso por fabricantes originales de equipos, se rigen según la garantía del fabricante original y no están cubiertos por la garantía de A-dec. Algunos ejemplos incluyen: esterilizadores, equipos de mantenimiento, cámaras, lámparas de fotocurado, ultrasónicos, módulos de control, motores eléctricos, accesorios, piezas de mano y turbinas. Comuníquese con el Servicio al cliente de A-dec para obtener información específica sobre la garantía.

Si no se respetan las Instrucciones de uso de A-dec (instrucciones de operación y mantenimiento), se anulará la garantía.



PRECAUCIÓN Las leyes federales de EE. UU. restringen la venta de este dispositivo a odontólogos, médicos u otros profesionales autorizados por las leyes del estado en que ejercen, o bien por prescripción de ellos, para que usen u ordenen el uso del dispositivo.

Información de Contacto

Si tiene alguna pregunta que no se haya cubierto en este documento, comuníquese con Servicio al cliente de A-dec a uno de los siguientes números de teléfono:

- 1.800.547.1883 (dentro de Estados Unidos y Canadá)
- +1.503.538.7478 (fuera de Estados Unidos y Canadá)

El Servicio al cliente está disponible de lunes a viernes de 5:00 a.m. a 5:00 p. m. Hora estándar del Pacífico (PST).



Oficinas centrales de A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregón 97132
Estados Unidos

Tel.: 1.800.547.1883 dentro de EE. UU./Canadá
Tel.: +1.503.538.7478 fuera de EE. UU./Canadá
Fax: 1.503.538.0276
www.a-dec.com

EC	REP
-----------	------------

Donawa Lifescience
Consulting Srl
Piazza Albania, 10
00153 Rome, Italia

Synea, Proxeo, Endea, Alegra y Advanced Air son marcas comerciales registradas de W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH (Austria).

A-dec Australia

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australia
Tel.: 1.800.225.010 dentro de Australia
Tel.: +61.(0).2.8332.4000 fuera de Australia

A-dec China

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, China
Tel.: 400.600.5434 en China
Tel.: +86.571.89026088 fuera de China

A-dec Reino Unido

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Inglaterra
Tel.: 0800.ADEC.UK (2332.85) dentro del Reino Unido
Tel.: +44.(0).24.7635.0901 fuera del Reino Unido

86.0221.27 Rev AE
Derechos de autor 2019 A-dec Inc.
Todos los derechos reservados.